

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE/ELECTRICAL DISTRIBUTION

□ BOÎTE DE TIRAGE OU DE JONCTION/
PULLDOWN BOX OR JUNCTION BOX

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE/ELECTRICAL DISTRIBUTION

—|— DISJONCTEUR/
CIRCUIT BREAKER

—|— DISJONCTEUR DÉBROCHABLE/
WITHDRAWABLE CIRCUIT BREAKER

—|— F:xA SECTIONNEUR AVEC FUSIBLE/
FUSE SWITCH DISCONNECTOR

∇ INVERSEUR AUTOMATIQUE/
AUTOMATIC TRANSFER SWITCH

G GROUPE ÉLECTROGÈNE/
GENERATOR SET

HQ BOÎTE DE MESURAGE HYDRO-QUÉBEC/
HYDRO-QUEBEC METER

TRANSFORMATEUR TRIPHASÉ/
THREE-PHASE TRANSFORMER

⊙ MESURAGE DU COURANT/
AMMETER

⊙ MESURAGE DE LA TENSION/
VOLTMETER

T TRANSFORMATEUR/
TRANSFORMER

— PANNEAU ÉLECTRIQUE 120-208V/
ELECTRICAL PANEL

— PANNEAU ÉLECTRIQUE 347-600V/
ELECTRICAL PANEL

K CLÉ KIRK/
KIRK KEY

ÉCLAIRAGE/LIGHTNING

— LUMINAIRE/
LIGHT FIXTURE

• INTERRUPTEUR/
SWITCH

NOMENCLATURE

AM À MODIFIER/
TO MODIFY

AC À CONSERVÉ/
TO CONSERVE

AE À ENLEVER/
TO REMOVE

EC EXISTANT CONSERVÉ/
EXISTING AND CONSERVED

EM EXISTANT MODIFIÉ/
EXISTING AND MODIFIED

N NOUVEAU ÉQUIPEMENT (OPTIONNEL)/
NEW EQUIPMENT (OPTIONAL)

LISTE DES DESSINS/DRAWING LIST:

No. DESSIN/ No. DRAWING/	SPÉCIALITÉ/ SPECIALTY:	DESCRIPTION:
☑ E01	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	LÉGENDE ET LISTE DES DESSINS/ LEGEND AND DRAWING LIST
☑ E02	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	DIAGRAMME DE DISTRIBUTION/ DISTRIBUTION DIAGRAM
☑ E03	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	ÉCLAIRAGE SOUS-SOL/ BASEMENT LIGHTNING
☑ E04	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	ÉCLAIRAGE REZ-DE-CHAUSSEE/ GROUND FLOOR LIGHTNING
☑ E05	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SERVICES SOUS-SOL/ BASEMENT ELECTRICAL SERVICES
☑ E06	ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICAL	SERVICES REZ-DE-CHAUSSEE/ GROUND FLOOR ELECTRICAL SERVICES

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS
ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE
CONSTRUCTION.



0	POUR SOUMISSIONS/FOR TENDER	18-07-09
révisions		date

A	A no. du détail
B	B no. de la feuille—où détail exigé
C	C no. de la feuille—où détaillé

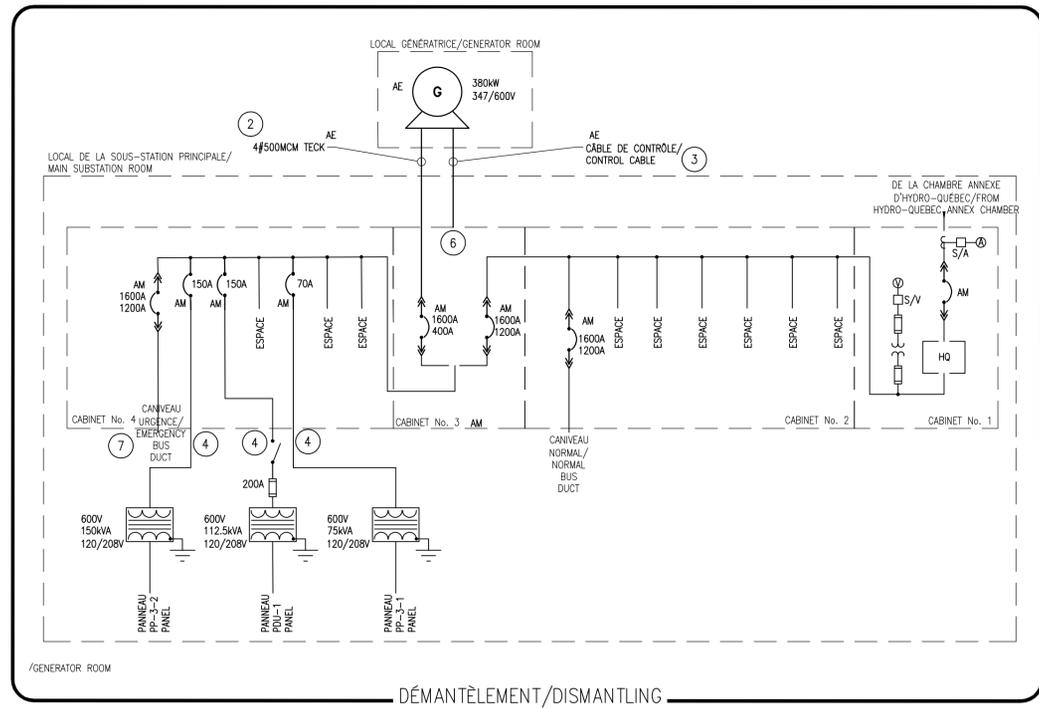
Projet
**ÉTABLISSEMENT
SAINT-FRANÇOIS**
600, MONTÉ ST-FRANÇOIS, LAVAL, Qc.
**REMPLACEMENT DE LA
GÉNÉRATRICE**

Dessin
**ÉLECTRICITÉ
ELECTRICITY**
**LÉGENDE ET LISTE DES
DESSINS/
LEGEND AND DRAWING LIST**

Conçu par F. DERASP	2018-03-12 Date
Dessiné par M. BEAULÉ	2018-03-12 Date
Approuvé par G. BOUCCARA	2018-03-16 Date
Soumission	Gestionnaire de projet
No de projet 2017-266-1001	No de projet 312-3750
Norm du fichier 2017-226-1001-E01-LE-LIS	No de classement
No de plan ou dessin 2017-226-1001-E01-LE-PLN	No feuille E01/06

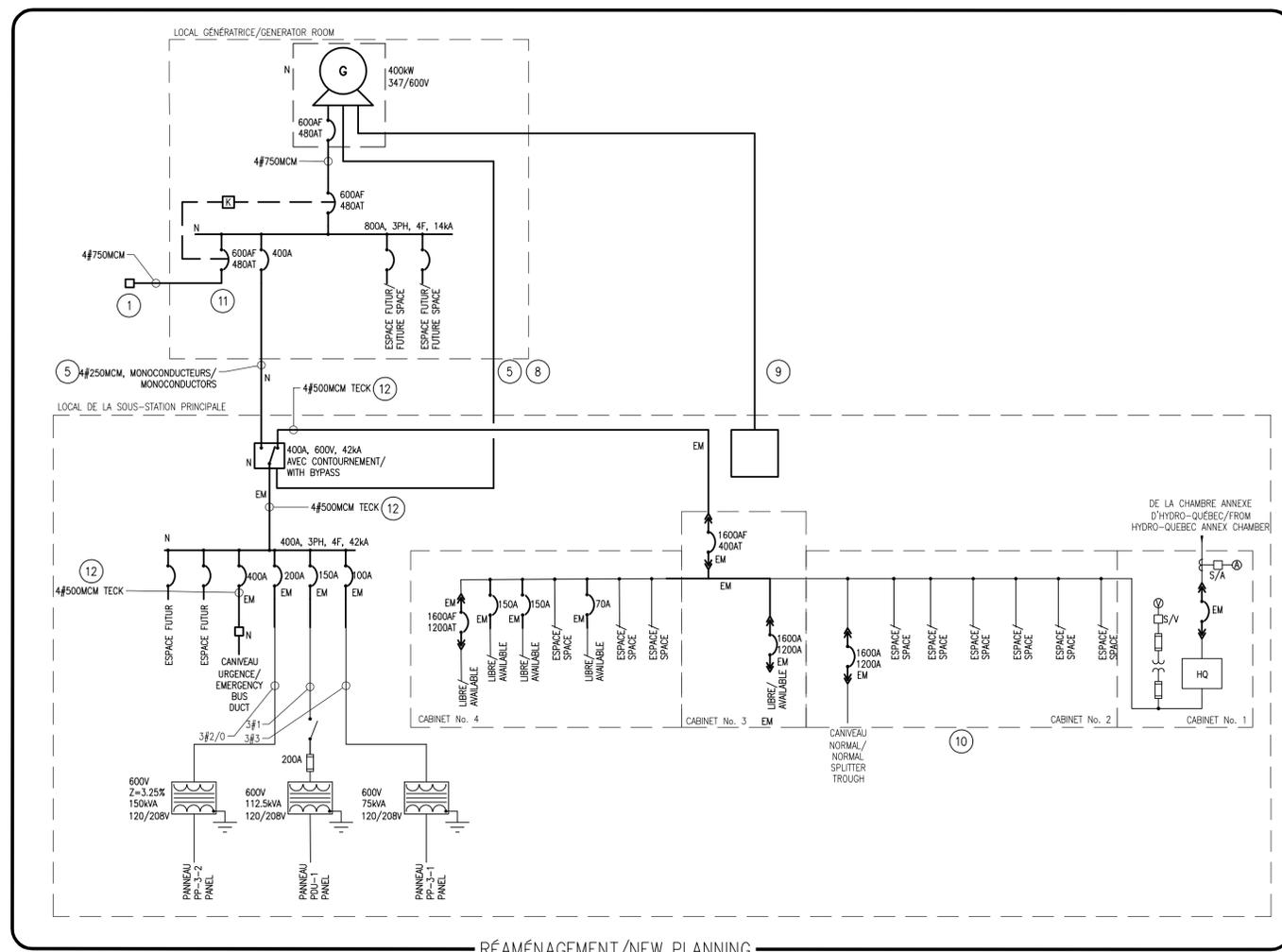
NOTES GÉNÉRALES/GENERAL NOTES:

- À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS DANS L'EXTRAIT DE DÉMANTÈLEMENT SONT À CONSERVER, UNLESS INDICATED OTHERWISE, ALL EQUIPMENT SHOWN IN THE DISMANTLING EXTRACT MUST BE CONSERVED.



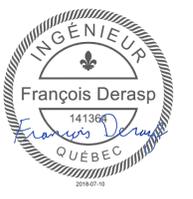
DÉMANTÈLEMENT/DISMANTLING

- NOTES SPÉCIFIQUES/SPECIFIC NOTES:
- BOITIER DE RACCORDEMENT EXTÉRIEUR AVEC PRISE CAMLOCK POUR LE RACCORDEMENT D'UN BANC CHARGE OU D'UNE GÉNÉRATRICE MOBILE/EXTERIOR CONNECTION BOX WITH A CAMLOCK SOCKET FOR CONNECTING A LOAD BANK OR A MOBILE/GENERATOR.
 - LE CÂBLE TECK, LES CONDUCTEURS DE PUISSANCE ET LES CONDUITS SONT DÉSUËTÉS ET DOIVENT ÊTRE DÉMANTÈLÉS. LE CÂBLE TECK DOIT ÊTRE CONSERVÉ POUR LE RÉAMÉNAGEMENT/ THE TECK CABLE, THE POWER CONDUCTORS AND CONDUITS ARE OUDATED AND MUST BE DISMANTLED. THE TECK CABLE MUST BE CONSERVED FOR THE NEW PLANNING.
 - COMMANDE DE DÉMARRAGE À DÉMANTÉLER/ START UP COMMAND TO DISMANTLE.
 - LES CONDUCTEURS DANS LES CONDUITS ENTRE LA SOUS-STATION PRINCIPALE ET LES CHARGES DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS. LES CONDUITS PEUVENT ÊTRE MODIFIÉS./ ALL CONDUCTORS IN THE CONDUITS BETWEEN THE MAIN SUBSTATION AND THE LOADS MUST BE REPLACED. THE CONDUITS MAY BE MODIFIED.
 - CÂBLE RÉSISTANT AU FEU 1 HEURE. S'ASSURER D'AVOIR LES DÉGAGEMENTS REQUIS SELON L'ARTICLE 4-004-10 DU CODE ÉLECTRIQUE/1 HOUR FIRE RESISTANT CABLE. ENSURE PROPER CLEARANCE ACCORDING TO THE 4-004-10 ARTICLE OF ELECTRICAL CODE.
 - TOUT LE CONTRÔLE FAISANT PARTIE DU COMMUTATEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE LOCALISÉ DANS LE COMPARTIMENT DE CONTRÔLE DOIT ÊTRE DÉMANTÉLÉ./ ALL CONTROLS OF THE AUTOMATIC TRANSFER SWITCH INSIDE THE CONTROL COMPARTMENT MUST BE DISMANTLED.
 - LE CANIVEAU D'URGENCE SERA DÉMANTÉLÉ ENTRE LA SOUS-STATION PRINCIPALE ET LE POINT DE RACCORDEMENT DE LA BOÎTE ENFICHABLE. VOIR ANNEXE 6 POUR LE DÉTAIL DES TRAVAUX./ EMERGENCY BUS DUCT WILL BE DISMANTLED BETWEEN THE MAIN SUBSTATION AND THE CONNECTOR OF THE SPLITTER BOX.
 - COMMANDE DE DÉMARRAGE (4 CONDUCTEURS)/ START-UP COMMAND (4 CONDUCTORS)
 - CONDUIT DE CONTRÔLE ENTRE CONTRÔLEUR DU GROUPE ÉLECTROGÈNE ET L'INTERFACE DE SUPERVISION AVEC: -CÂBLE BELDEN 9841 -2#8 POUR L'ALIMENTATION 24Vcc. CONTROL CONDUIT CABLES BETWEEN THE GENERATOR SET PLC AND THE SUPERVISION INTERFACE WITH THE FOLLOWING CABLES: -BELDEN CABLE 9841 -2#8 FOR 24 Vdc POWER SUPPLY
 - RECONDITIONNEMENT DES DISJONCTEURS DÉBROCHABLES, VOIR ANNEXE 6/REFURBISHMENT OF WITHDRAWABLE CIRCUIT BREAKERS, REFER TO ANNEX 6.
 - DISJONCTEUR AVEC SHUNT TRIP 24 Vcc ET SÉLECTEUR DEUX POSITIONS BANC DE CHARGE/GROUPE MOBILE. EN FONCTIONNEMENT NORMAL : LE DISJONCTEUR PRINCIPAL EST FERMÉ. LE DISJONCTEUR BANC DE CHARGE/GROUPE MOBILE EST OUVERT. LA CLÉ EST CAPTIVE AU DISJONCTEUR PRINCIPAL DONC ON NE PEUT PAS FERMER LE DISJONCTEUR BANC DE CHARGE/GROUPE MOBILE. GROUPE MOBILE : LE DISJONCTEUR PRINCIPAL EST OUVERT. LE DISJONCTEUR BANC DE CHARGE/GROUPE MOBILE EST FERMÉ. LA CLÉ EST CAPTIVE AU DISJONCTEUR BANC DE CHARGE/GROUPE MOBILE DONC ON NE PEUT PAS FERMER LE DISJONCTEUR PRINCIPAL. BANC DE CHARGE: LES DEUX DISJONCTEURS SONT FERMÉS. UNE 2e CLÉ EST REQUISE POUR CETTE SITUATION PUISQU'UNE CLÉ EST CAPTIVE DANS LE DISJONCTEUR PRINCIPAL. EN CAS DE PANNE, UNE COMMANDE D'OUVERTURE EST ENVOYÉ AU DISJONCTEUR BANC DE CHARGE/GROUPE MOBILE PAR LE CONTRÔLEUR DU GROUPE ÉLECTROGÈNE./ CIRCUIT BREAKER WITH 24 Vdc SHUNT TRIP AND A SELECTOR WITH 2 POSITIONS (LOAD BANK/MOBILE GENERATOR). DURING NORMAL OPERATION THE MAIN CIRCUIT BREAKER IS CLOSED. THE CIRCUIT BREAKER FOR LOAD BANK/MOBILE GENERATOR IS OPENED. THE KEY IS CAPTIVE INSIDE THE MAIN CIRCUIT BREAKER. THEREFORE THE LOAD BANK/MOBILE GENERATOR CIRCUIT BREAKER CANNOT BE CLOSED. MOBILE GENERATOR: THE MAIN CIRCUIT BREAKER IS OPEN. THE LOAD BANK/MOBILE GENERATOR CIRCUIT BREAKER IS CLOSED. THE KEY IS CAPTIVE INSIDE THE LOAD BANK/MOBILE GENERATOR CIRCUIT BREAKER, THEREFORE THE MAIN CIRCUIT BREAKER CANNOT BE CLOSED. LOAD BANK: BOTH CIRCUIT BREAKERS ARE CLOSED. A SECOND KEY IS REQUIRED FOR THIS SITUATION BECAUSE A KEY IS CAPTIVE INSIDE THE MAIN BREAKER, WHEN A POWER OUTAGE OCCURS, A OPENING COMMAND IS SENT FROM THE GENERATOR SET CONTROLLER TO THE LOAD BANK/MOBILE GENERATOR CIRCUIT BREAKER.
 - UTILISER LE CÂBLE TECK CONSERVÉ/ USE EXISTING TECK CABLE



RÉAMÉNAGEMENT/NEW PLANNING

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.



0	POUR SOUMISSIONS/FOR TENDER	18-07-09
révisions		date
<p>A no. du détail</p> <p>B no. de la feuille-où détail exigé</p> <p>C no. de la feuille-où détaillé</p>		

Projet

ÉTABLISSEMENT SAINT-FRANÇOIS

600, MONTÉ ST-FRANÇOIS, LAVAL, Qc.

REPLACEMENT DE LA GÉNÉRATRICE

Dessin

ÉLECTRICITÉ ELECTRICITY

DIAGRAMME DE DISTRIBUTION/ DISTRIBUTION DIAGRAM

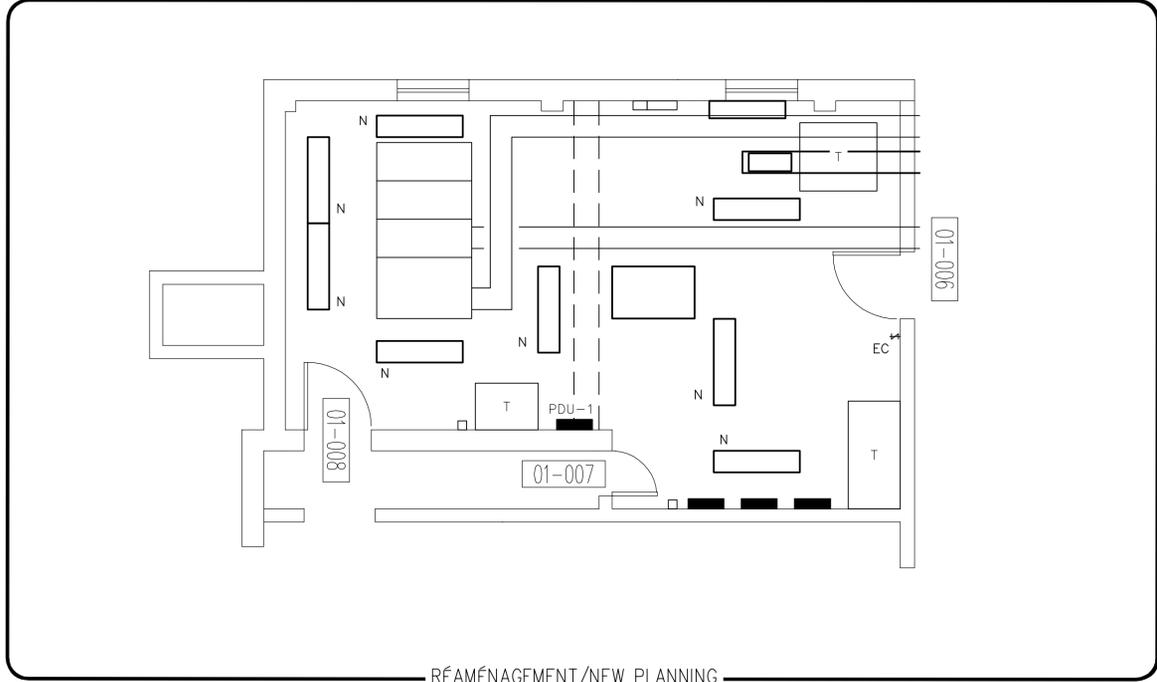
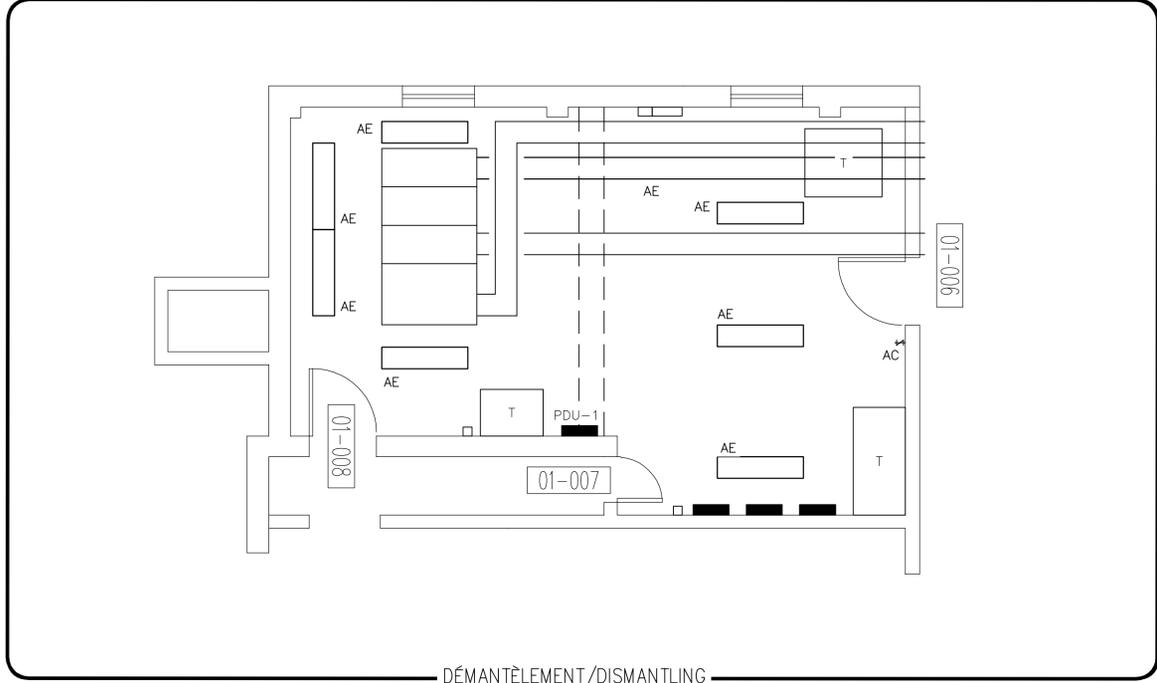
Conçu par	F. DERASP	2018-03-12	Date
Dessiné par	M. BEAULÉ	2018-03-12	Date
Approuvé par	G. BOUCCARA	2018-03-16	Date
Soumission		Gestionnaire de projet	

No de projet	2017-266-1001	No de projet	312-3750
Norm du fichier	EXPERTS CONSEILS	Client	
No de plan ou dessin	2017-226-1001-E02-SE-DIA	No de classement	
No de plan ou dessin	2017-226-1001-E02-SE-PLN	No feuille	E02/06

NOTES GÉNÉRALES/GENERAL NOTES:

CONSERVER L'ALIMENTATION DES LUMINAIRES EXISTANTS
 POUR RACCORDER LES NOUVEAUX LUMINAIRES./
 FOR CONNECTING NEW LIGHTNING FIXTURES, USE AND
 CONSERVE EXISTING LIGHTNING CONNECTIONS.

TOUS LES LUMINAIRES SONT DE TYPE A, VOIR DIVISION
 26 50 00./ALL LIGHTNING FIXTURES ARE OF TYPE A, REFER
 TO DIVISION 26 50 00.



CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.



0	POUR SOUMISSIONS/FOR TENDER	18-07-09
révisions		date

A B C	A no. du détail
	B no. de la feuille—où détail exigé
	C no. de la feuille—où détaillé

Projet
ÉTABLISSEMENT SAINT-FRANÇOIS
 600, MONTÉ ST-FRANÇOIS, LAVAL, Qc.
REMPLACEMENT DE LA GÉNÉRATRICE

Dessin
ÉLECTRICITÉ
ELECTRICITY
ÉCLAIRAGE
SOUS-SOL/
BASEMENT
LIGHTNING

Conçu par
 F. DERASP
 2018-03-12
 Date

Dessiné par
 M. BEAULÉ
 2018-03-12
 Date

Approuvé par
 G. BOUCCARA
 2018-03-16
 Date

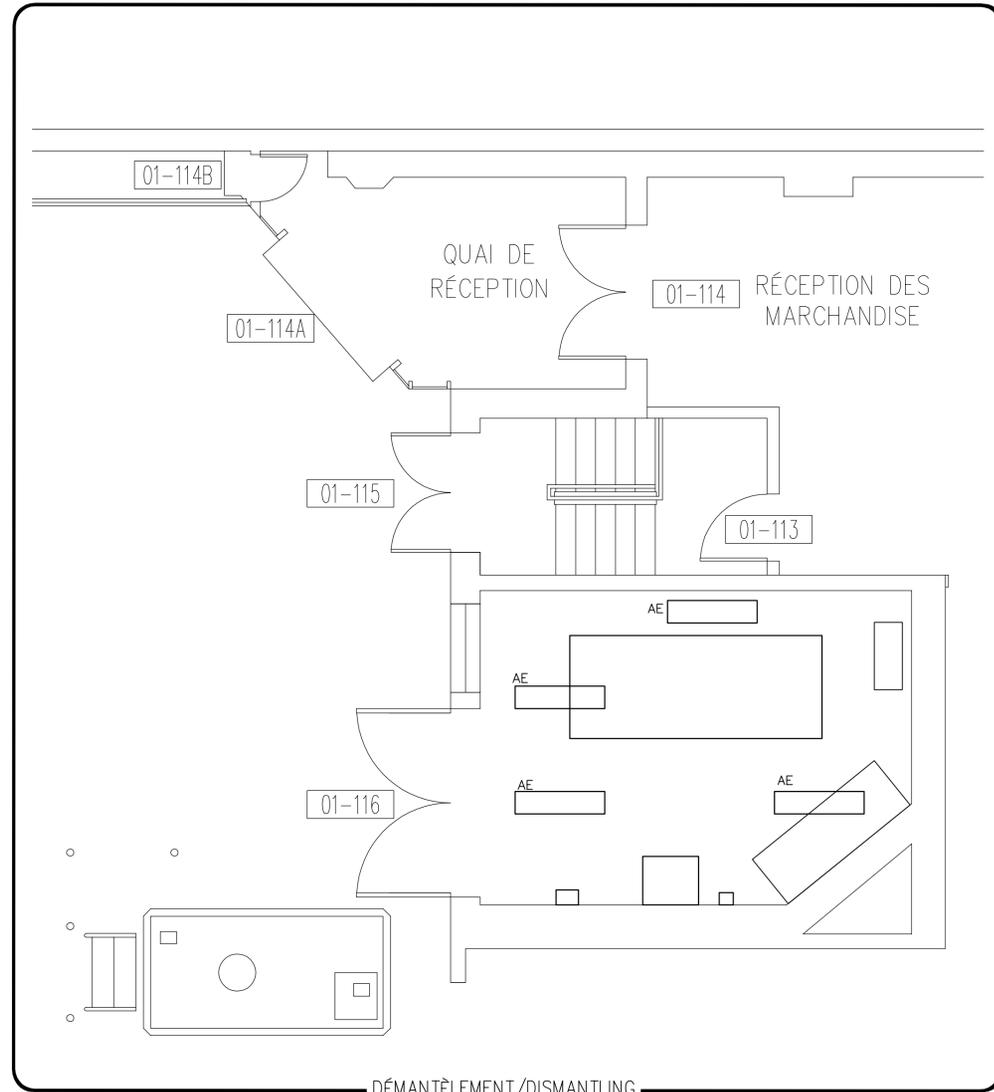
Soumission
 Gestionnaire de projet

No de projet
2017-266-1001
 EXPERTIS CONSEILS

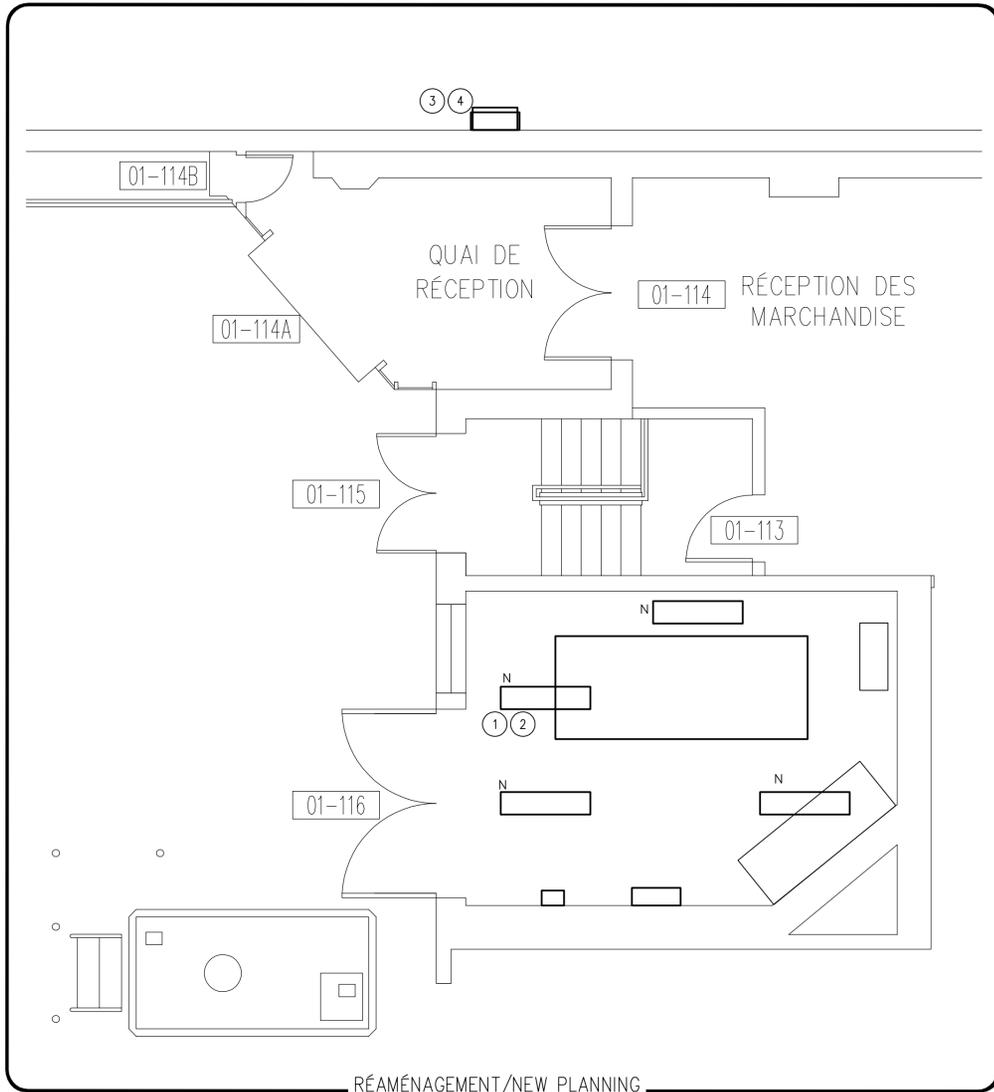
No de projet
312-3750
 Client

Nom du fichier
2017-226-1001-E03-SE-SS
 No de classement

No de plan ou dessin
2017-226-1001-E03-SE-PLN
 No feuille
E03/06



DÉMANTÈLEMENT/DISMANTLING



RÉAMÉNAGEMENT/NEW PLANNING

NOTE GÉNÉRALE/GENERAL NOTE:
 L'EMPLACEMENT EXACT DES NOUVEAUX LUMINAIRES SERA DÉTERMINER AU CHANTIER./EXACT LOCATION OF THE NEW LIGHTNING FIXTURES WILL BE DETERMINED ON-SITE.

- NOTES SPÉCIFIQUES/SPECIFIC NOTES:**
- CONSERVER L'ALIMENTATION DES LUMINAIRES EXISTANTS POUR ALIMENTER LES NOUVEAUX LUMINAIRES./ FOR CONNECTING NEW LIGHTNING FIXTURES, USE AND CONSERVE EXISTING LIGHTNING CONNECTIONS.
 - LUMINAIRE DE TYPE A, VOIR DIVISION 26 50 00./ TYPE A LIGHTNING FIXTURE, REFER TO DIVISION 26 50 00.
 - LUMINAIRE DE TYPE B, VOIR DIVISION 26 50 00./ TYPE B LIGHTNING FIXTURE, REFER TO DIVISION 26 50 00.
 - SE RACCORDER À UN CIRCUIT D'ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR EXISTANT/CONNECT TO EXISTING EXTERIOR LIGHTNING CIRCUIT.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.



0	POUR SOUMISSIONS/FOR TENDER	18-07-09
révisions		date

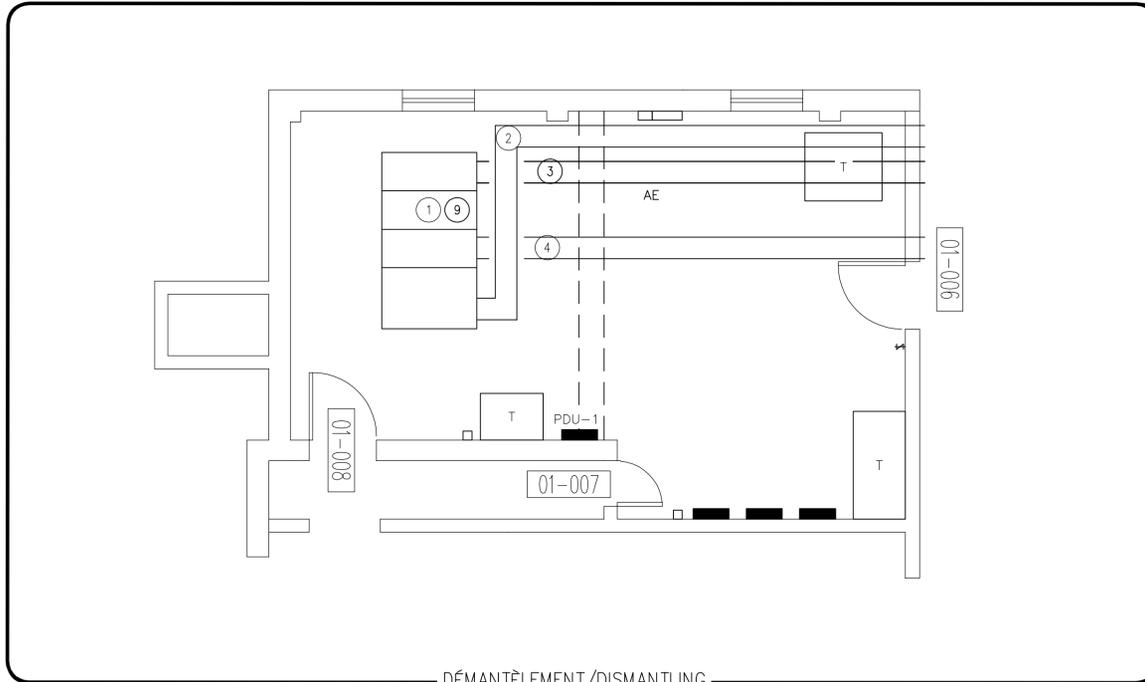


A no. du détail
 B no. de la feuille-où détail exigé
 C no. de la feuille-où détaillé

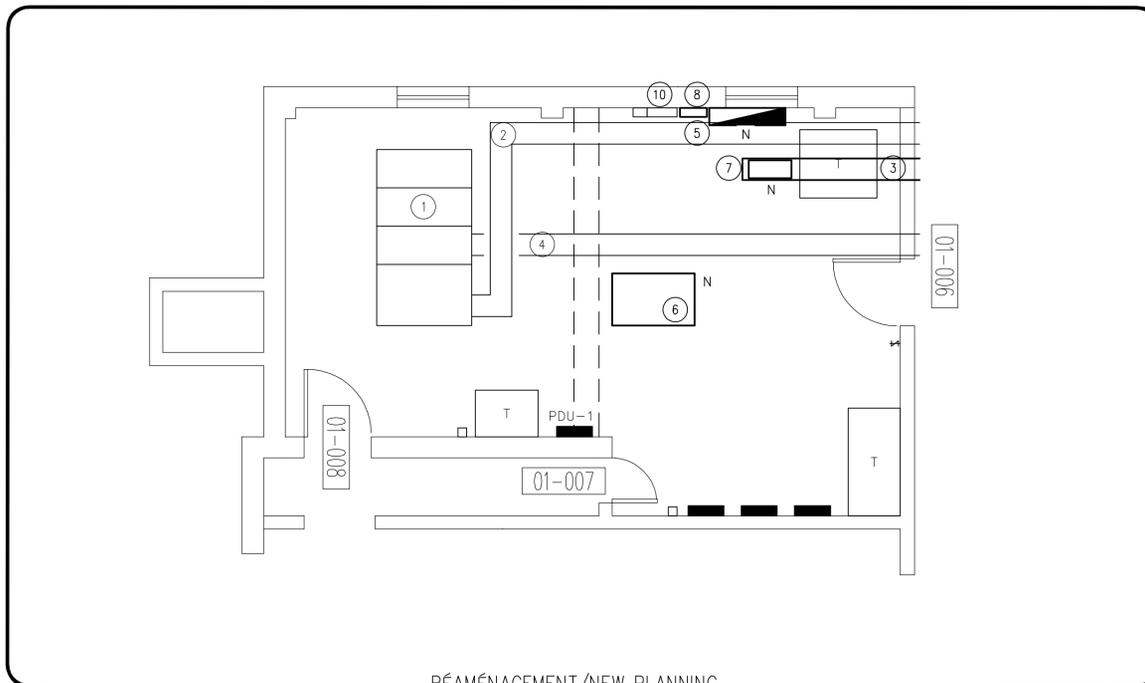
Projet
ÉTABLISSEMENT SAINT-FRANÇOIS
 600, MONTÉ ST-FRANÇOIS, LAVAL, Qc.
REMPLACEMENT DE LA GÉNÉRATRICE

Dessin
ÉLECTRICITÉ ELECTRICITY
ÉCLAIRAGE REZ-DE-CHAUSSÉE/ GROUND FLOOR LIGHTNING

Conçu par F. DERASP	2018-03-12 Date
Dessiné par M. BEAULÉ	2018-03-12 Date
Approuvé par G. BOUCCARA	2018-03-16 Date
Soumission	Gestionnaire de projet
No de projet 2017-266-1001	No de projet 312-3750
EXPERTIS CONSEILS Nom du fichier 2017-226-1001-E04-SE-RC	Client No de classement
No de plan ou dessin 2017-226-1001-E04-SE-PLN	No feuille E04/06



DÉMANTÈLEMENT/DISMANTLING



RÉAMÉNAGEMENT/NEW PLANNING

NOTES SPÉCIFIQUES/SPECIFIC NOTES:

- 1 SOUS-STATION PRINCIPALE./MAIN SUBSTATION.
- 2 CANIVEAU PRINCIPAL DE LA CHAMBRE ANNEXE HQ, 600V./MAIN 600V BUS DUCT FROM HYDRO-QUEBEC ANNEX CHAMBER.
- 3 CANIVEAU DE L'ALIMENTATION D'URGENCE 600V./ 600V EMERGENCY BUS DUCT.
- 4 CANIVEAU DE L'ALIMENTATION NORMALE 600V./ 600V NORMAL BUS DUCT.
- 5 PANNEAU DE DISTRIBUTION D'URGENCE 600V./ 600V EMERGENCY DISTRIBUTION PANEL.
- 6 INVERSEUR AUTOMATIQUE 600V, 400A. L'EMPLACEMENT EXACT EST À DÉTERMINER AU CHANTIER./600V, 400A AUTOMATIC TRANSFER SWITCH. EXACT LOCATION TO BE DETERMINED ON-SITE.
- 7 BOÎTE ENFICHABLE/PLUG-IN BOX 600V, 400A.
- 8 INTERFACE DE SUPERVISION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE./ GENERATOR SET SUPERVISION INTERFACE
- 9 TOUT LE CONTRÔLE FAISANT PARTIE DU COMMUTEUR DE TRANSFERT AUTOMATIQUE LOCALISÉ DANS LE COMPARTIMENT DE CONTRÔLE DOIT ÊTRE DÉMANTÉLÉ./ALL CONTROLS OF THE AUTOMATIC TRANSFER SWITCH INSIDE THE CONTROL COMPARTMENT MUST BE DISMANTLED.
- 10 CONTRÔLEUR DELTA./ DELTA CONTROLLER.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.



0	POUR SOUMISSIONS/FOR TENDER	18-07-09
révisions		date

A	A no. du détail
B	B no. de la feuille--où détail exigé
C	C no. de la feuille--où détaillé

Projet
ÉTABLISSEMENT SAINT-FRANÇOIS
 600, MONTÉ ST-FRANÇOIS, LAVAL, Qc.
REMPLACEMENT DE LA GÉNÉRATRICE

Dessin
ÉLECTRICITÉ
ELECTRICITY
SERVICES SOUS-SOL/ BASEMENT ELECTRICAL SERVICES

Conçu par
 F. DERASP
 2018-03-12
 Date

Dessiné par
 M. BEAULÉ
 2018-03-12
 Date

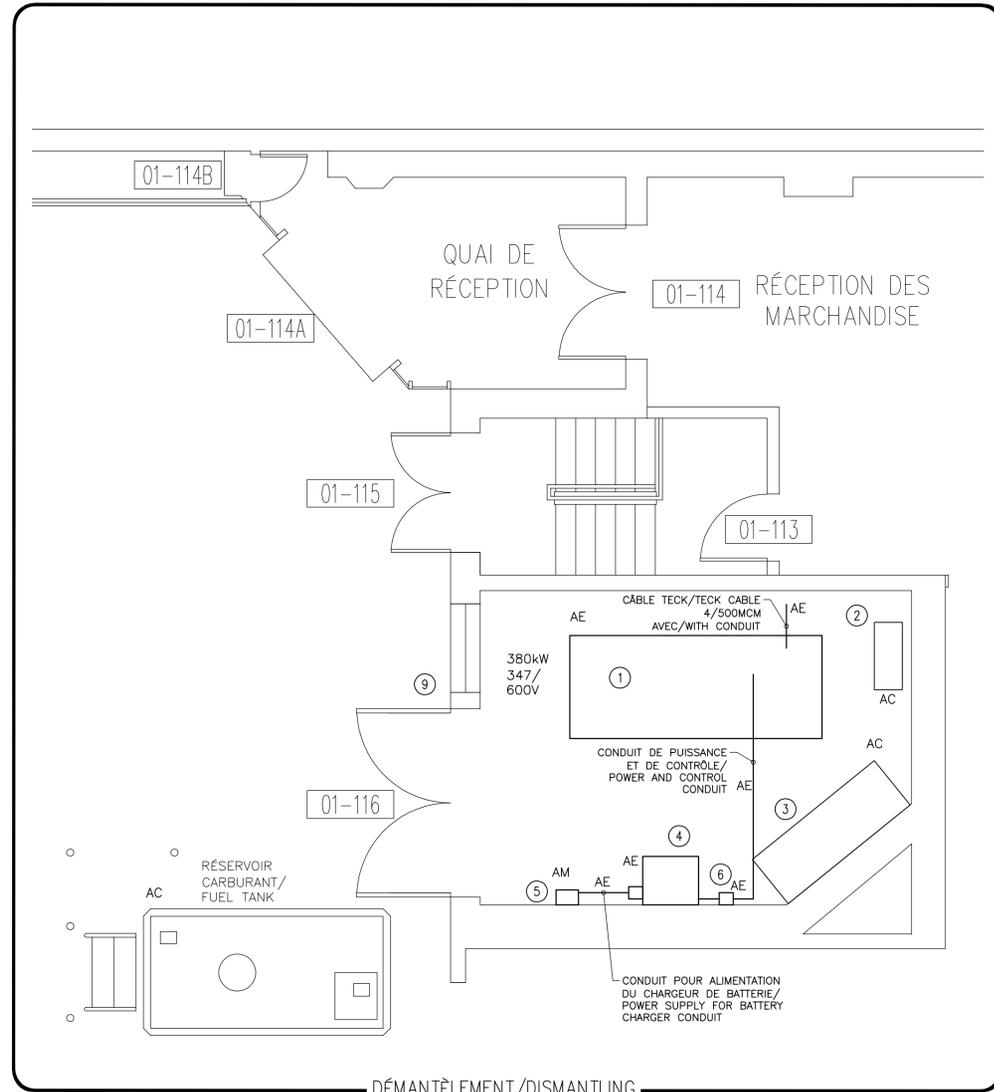
Approuvé par
 G. BOUCCARA
 2018-03-16
 Date

Soumission
 Gestionnaire de projet

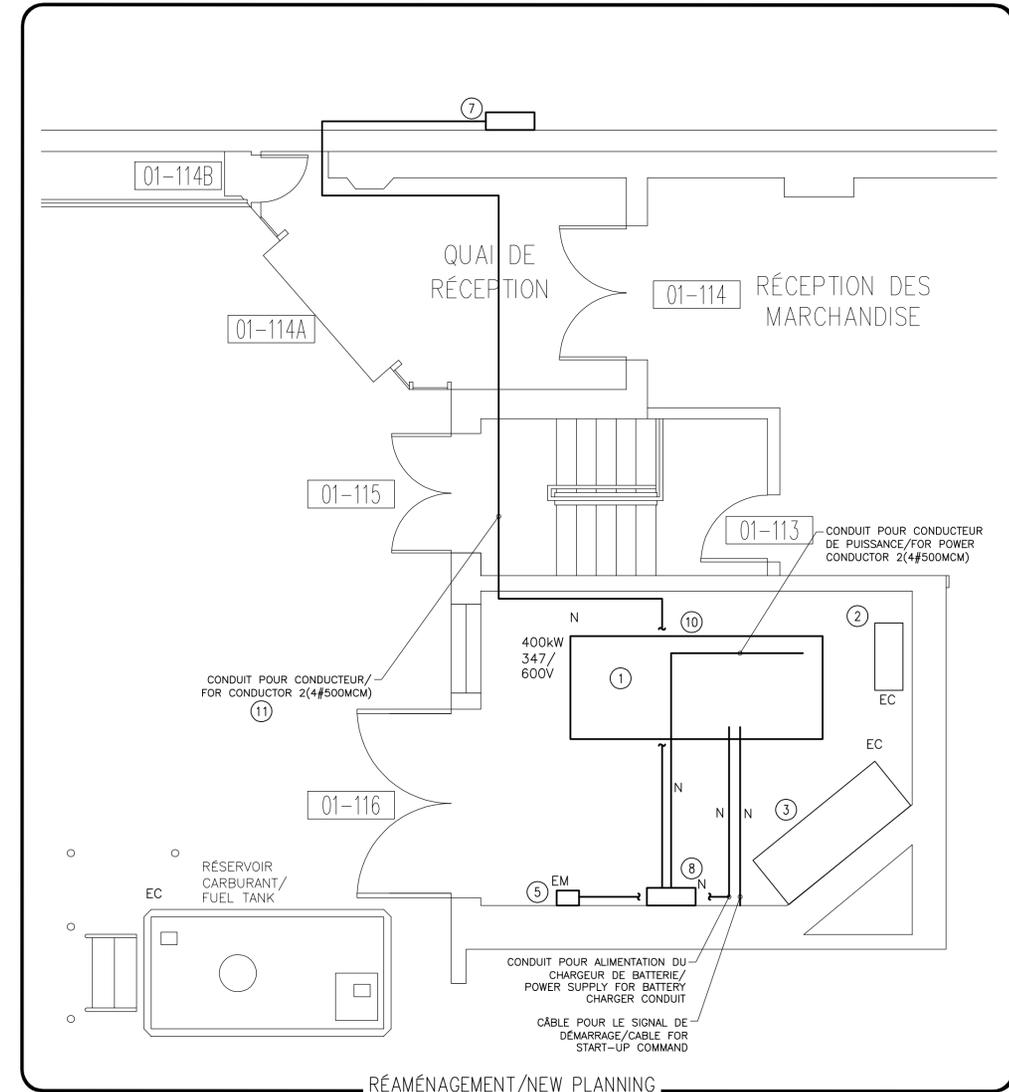
No de projet
 2017-266-1001
 No de projet
 312-3750

Nom du fichier
 2017-226-1001-E05-SE-SS
 No de classement

No de plan ou dessin
 2017-226-1001-E05-SE-PLN
 No feuille
 E05/06



DÉMANTÈLEMENT/DISMANTLING



RÉAMÉNAGEMENT/NEW PLANNING

- NOTES SPÉCIFIQUES/SPECIFIC NOTES:
- ① GROUPE ÉLECTROGÈNE AVEC SON CHARGEUR DE BATTERIE ET SON DISJONCTEUR/GENERATOR SET WITH ITS BATTERY CHARGER AND ITS CIRCUIT BREAKER.
 - ② POMPE DE CARBURANT/FUEL PUMP.
 - ③ RÉSERVOIR CARBURANT/FUEL TANK.
 - ④ ARMOIRE CONTRÔLE AVEC SON CHARGEUR DE BATTERIE/CONTROL CABINET WITH ITS BATTERY CHARGER
 - ⑤ PANNEAU PMG./ PMG PANEL
 - ⑥ BOÎTE DE JONCTION POUR LES CONDUITS DE PUISSANCE ET DE CONTRÔLE DU GROUPE ÉLECTROGÈNE EXISTANT./JUNCTION BOX FOR POWER AND CONTROL CONDUITS OF THE EXISTING GENERATOR SET.
 - ⑦ BOITIER DE RACCORDEMENT 600A, 347/600V AVEC PRISE CAMLOCK/600A, 347/600V CONNECTION BOX WITH CAMLOCK SOCKET.
 - ⑧ PANNEAU DE DISTRIBUTION/DISTRIBUTION PANEL, 347/600V, 800A, 3PH, 4F
 - ⑨ ESPACE LIBRE DE LA PORTE (mm) : 2387 L x 2362 H ACCÈS À LA PORTE VIA DES ESCALIERS./CLEARANCE OF THE DOOR (mm): 2387 L x 2362 H ACCESS THROUGH THE STAIR DOOR.
 - ⑩ DÉGAGEMENT REQUIS SUR TOUT LE PÉRIMÈTRE DU GROUPE TEL QUE L'EXISTANT POUR PERMETTRE L'ENTRETIEN DU GROUPE./CLEARANCE REQUIRED AROUND THE GENERATOR SET MUST BE THE SAME AS EXISTING CLEARANCE, THIS IS FOR GENERATOR SET MAINTENANCE.
 - ⑪ LE CHEMINEMENT EXACT DU CONDUIT EST À DÉTERMINER PAR L'ENTREPRENEUR./THE EXACT PATH OF THE CONDUIT IS TO BE DETERMINED BY THE CONTRACTOR.

CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS À DES FINS DE CONSTRUCTION.



0	POUR SOUMISSIONS/FOR TENDER	18-07-09
révisions		date

A	no. du détail
B	no. de la feuille--où détail exigé
C	no. de la feuille--où détaillé

Projet

ÉTABLISSEMENT SAINT-FRANÇOIS

600, MONTÉ ST-FRANÇOIS, LAVAL, Qc.

REMPLACEMENT DE LA GÉNÉRATRICE

Dessin

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICITY

SERVICES
REZ-DE-CHAUSSÉE/
GROUND FLOOR
ELECTRICAL SERVICES

Conçu par
F. DERASP
2018-03-12
Date

Dessiné par
M. BEAULÉ
2018-03-12
Date

Approuvé par
G. BOUCCARA
2018-03-16
Date

Soumission
Gestionnaire de projet

No de projet
2017-266-1001
No de projet
312-3750

EXPERTS CONSEILS
2017-226-1001-E06-SE-RC
No de classement

No de plan ou dessin
2017-226-1001-E06-SE-PLN
No feuille
E06/06